Natural Language Processing #L6 句法分析

袁彩霞

yuancx@bupt.edu.cn

人工智能学院 智能科学与技术中心

The path so far

- 最初,将语言视为由词构成的序列
 - n-gram (语言模型)
- •接着,引入词的句法属性
 - part-of-speech tagging (词性标注)
- 现在,考察词之间的句法关系
 - Syntactic parsing(句法分析)

语法和语义

- 大部分情况下,一个不合乎语法的句子也可以被理解
 - The boy quickly in the house the ball found
 - 看清楚路先兄弟
- 合乎语法的句子也可能无法理解
 - Are gyre and gimble in the wabe? (non-sense words)
 - 不会做饭的裁缝不是一个好司机
- 但句法规则可以传递如下信息:
 - 句子的语法
 - 词的顺序
 - 短语成分
 - 句子的层次结构
 - 句法关系,例如主语、宾语
 - **–**

句法分析的应用

- •句法分析被广泛且成功地应用到NLP的各个方面:
 - Meaning Representation [Jeffrey Flanigan, et al., ACL 2014]
 - High precision question answering [Pasca and Harabagiu, SIGIR 2011]
 - Source sentence analysis for machine translation [Xu et al., 2009]
 - Syntactically based sentence compression [Lin and Wilbur, 2007]
 - Extracting opinions about products [Bloom et al., NAACL 2007]
 - Relation extraction systems [Fundel et al., Bioinformatics 2006]
 - Improved interaction in computer games [Gorniak and Roy, 2005]
 - Helping linguists find data [Resnik et al., BLS 2005]
 - Improving biological named entity finding [Finkel et al., JNLPBA 2004]

Parsing on ACL 2019

• 30 papers:

- Learning Structured Natural Language
 Representations for Semantic Parsing
- Neural AMR: Sequence-to-Sequence Models for Parsing and Generation
- A* CCG Parsing with a Supertag and Dependency
 Factored Model
- A Minimal Span-Based Neural Constituency
 Parser

—

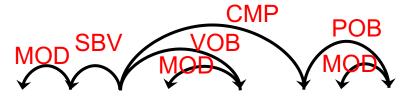
一个简单的句子

- I like the interesting lecture
- PRO VB DET JJ NN

- •除了以上的词性标注,往往还关心:
 - 动词 *like*的主语是代词 *l* ,说明 who is doing the liking
 - 动词 *like*的宾语是名词*lecture*,说明 what is being liked
 - 定冠词the 指出说明名词lecture
 - 形容词interesting 给出更多关于名词lecture的信息

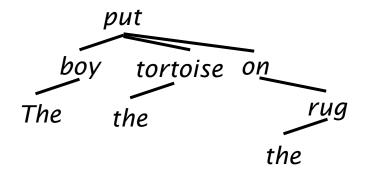
两种不同的句法结构

- 依存结构 (Dependency structure):
 - 说明词和其它词之间的依赖关系(从属关系、 支配关系等)



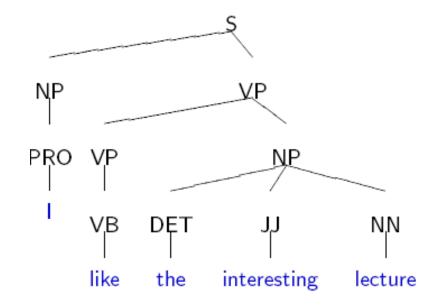
The boy put the tortoise on the rug

- 可以表示为一个依存树(dependency tree):



两种不同的句法结构

- 短语结构(Phrase structure):
 - 将句子表示成嵌套的短语成分
- 父节点将子节点组合成较大的短语单元
 - 例如将DET JJ NN组合成NP



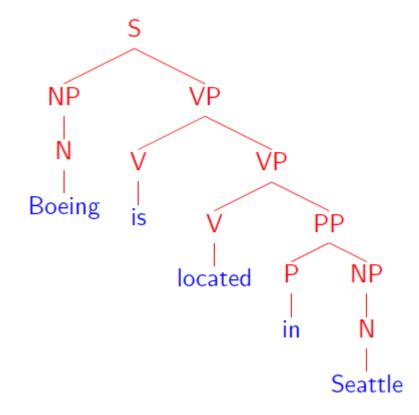
句法分析

• 这里的句法分析 (Parsing): 专指短语结构分析

INPUT: 句子

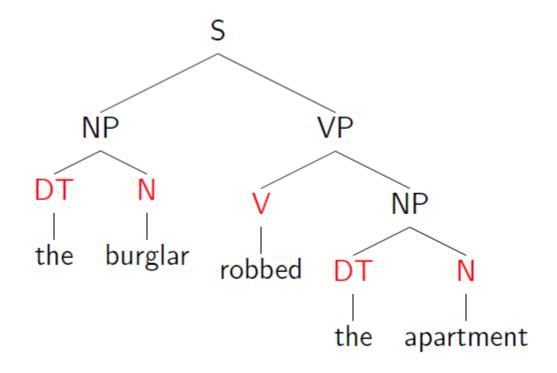
Boeing is located in Seattle

OUTPUT: 句法树



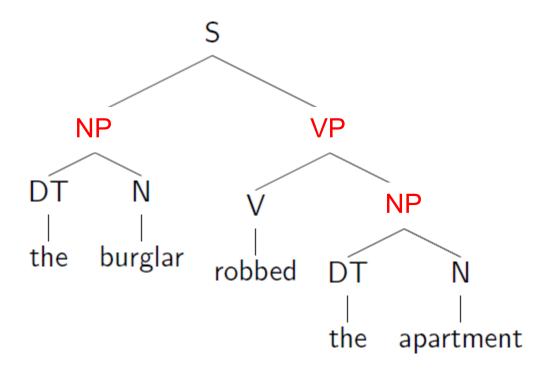
句法树中包含的信息

• (1) 词的词性类别 (N = noun, V = verb, DT = determiner)



句法树中包含的信息

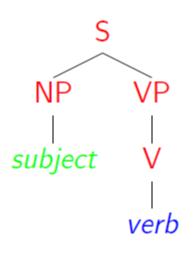
• (2) 短语

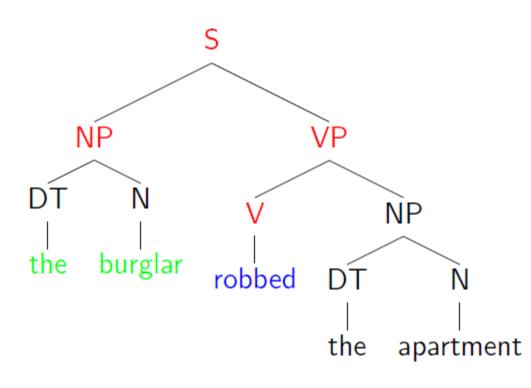


- 名词短语(NP): "the burglar", "the apartment"
- 动词短语 (VP): "robbed the apartment"
- 句子 (S): "the burglar robbed the apartment"

句法树中包含的信息

• 有用的关系:





• "the burglar"是" robbed"的主语

句法分析

- 两个目的:
 - 判断输入句子是否 合平给定的语法

- 识别句子各部分是 如何依据语法规则 组成合法句子,同 时生成句法树

- 两个准备:
 - 语言的形式化描述 (规定该语言中允 许出现的结构)

一句法分析技术(根据语法来分析句子据语法来分析句子并确定其结构)

形式语法

- 形式语法是规定语言中允许出现的结构的形式化说明
- 形式语法可以追溯到1950s(Chomsky's PhD thesis)
- 几个主要的形式语法:
 - context-free grammar (CFG)
 - lexical functional grammar (LFG)
 - head-driven phrase-structure grammar (HPSG)
 - tree adjoining grammars (TAG)
 - combinatory categorical grammar (CCG)

–

上下文无关语法

- Context-free grammars (CFGs)
- Hopcroft and Ullman, 1979
- 假设一个语言L是由语法G生成,则G可以表示为一个四元组: G=(T, N, S, R)
 - T: 终结符(terminal symbols)集合,通常包括句法树的叶子节点,如like,lecture
 - N: 非终结符 (nonterminal symbols) 集合, 句法树的中间节点, 如 NP, S
 - S: 开始符号, 特殊的非终结符(S∈N), 表示句子
 - R: 重写规则(或产生式), 具有形式 X → γ, 例如, NP →DET JJ NN
 - X ∈ N 并且γ ∈ (N ∪ T)*

CFGs的特性

 上下文无关特性: 句法规则X→γ的应用不依赖于 X出现在什么上下文环境中

● 若s∈T* 是由CFGs定义的语言,则至少有一种重写规则可以生成s

• 由CFGs生成的语言可能有不止一个短语结构 (结构 歧义)

一个简单的CFGs的例子

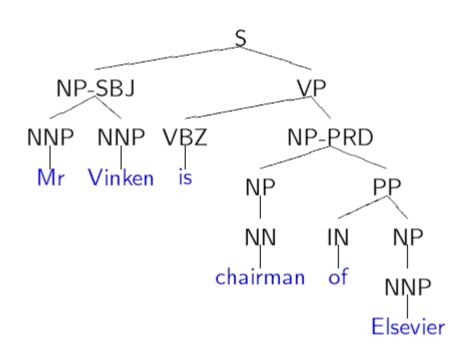
- T = {sleeps, saw, man, woman, telescope, the, with, in}
- N = {S, NP, VP, PP, DT, Vi, Vt, NN, IN}
- \bullet S = S

$$\bullet \ \ R = \begin{array}{lll} S \rightarrow NP \ VP & \forall i \\ VP \rightarrow Vi & \forall t \rightarrow saw \\ NN \rightarrow man \\ NN \rightarrow man \\ NN \rightarrow woman \\ NN \rightarrow telescope \\ DT \rightarrow the \\ IN \rightarrow with \\ IN \rightarrow in \\ \\ \end{array}$$

应用句法规则生成句子

Input	Rule	Output
S	$S \to NP \; VP$	NP VP
NP VP	$NP \rightarrow PRO$	PRO VP
PRO VP	PRO → /	/ VP
/ VP	$VP \to VP \; NP$	/ VP NP
/ VP NP	$VP \rightarrow VB$	/ VB
/ VB NP	$VB \rightarrow \textit{like}$	I like NP
I like NP	$NP \to DET JJ NN$	<i>l like</i> DET JJ NN
<i>I like</i> DET JJ NN	$DET o \mathit{the}$	I like the JJ NN
I like the JJ NN	$JJ o \mathit{interesting}$	I like the interesting NN
I like the interesting NN	$NN \to \mathit{lecture}$	I like the interesting lecture

应用句法规则构建句法树



S→NP-SBJ VP NP-SBJ → NNP NNP $NNP \rightarrow Mr$ NNP → Vinken VP → VBZ NP-PRD $VBZ \rightarrow is$ NP-PRD → NP PP $NP \rightarrow NN$ NN → chairman $PP \rightarrow IN NP$ $IN \rightarrow of$ $NP \rightarrow NNP$ NNP → Elsevier

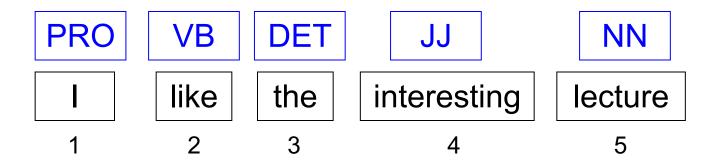
应用句法规则构建句法树

- 可以表述为一个搜索过程
 - -搜索空间:语法规则
 - 搜索过程: 检查各种语法规则所有可能的组合 方式
 - 搜索目的: 最终找到一种组合, 其中的语法规则能够生成一个用来表示句子结构的句法树
 - -搜索方向: 自顶向下 vs 自底向上

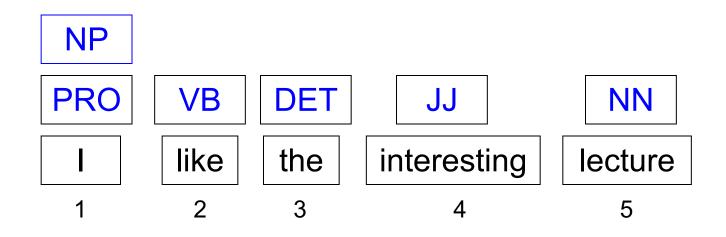
Cocke-Kasami-Younger (CKY) Parsing

- 已有一组上下文无关语法:
 - S→NP VP, NP → PRO, PRO → I, VP → VP NP, VP →VB, VB → like, NP → DET JJ NN, DET → the, JJ → interesting, NN → lecture
- 输入: 句子
 - I like the interesting lecture
- CKY句法分析:
 - 自底向上的句法分析算法
 - 采用一个线图 (chart) 存储中间结果

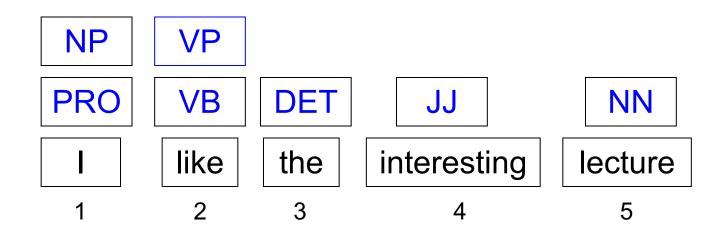
- 初始化:采用词初始化线图
- 首先应用终结符的导出规则: PRO→I, VB→
 like



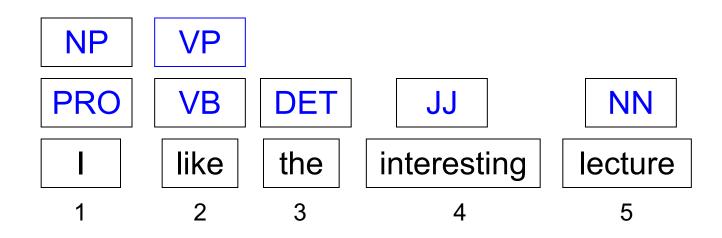
- 先为第一个词搜索可能的非终结符重写规则:→PRO
 - NP→PRO
- 递归:继续为第一个词搜索可能的非终结符重写规则:?→NP
 - 没有可匹配的规则



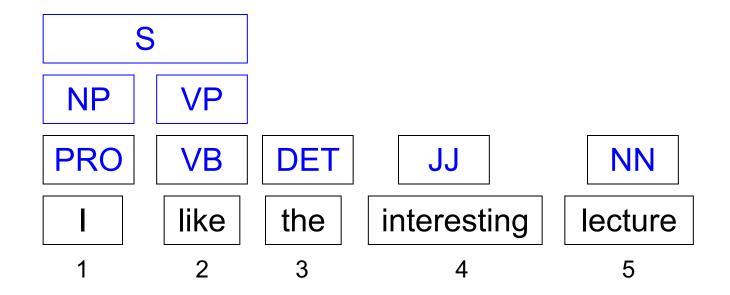
- → 为第二个词搜索可能的非终结符重写规则:?→VB
 - VP→VB
- 递归:继续为第二个词搜索可能的非终结符重写规则:?→VP
 - 没有可匹配的规则



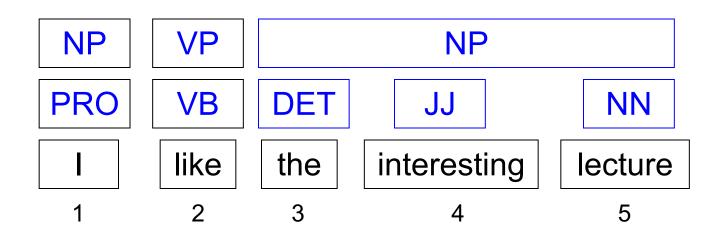
- 为第三个词搜索可能的非终结符重写规则
 - : ?→DET
 - 没有可匹配的规则



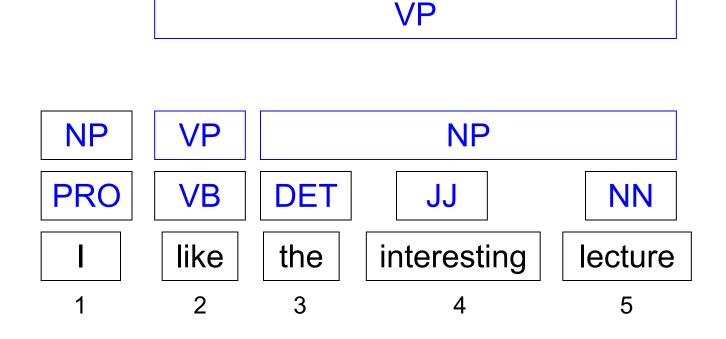
- 为前两个词搜索非终结符重写规则: ?→NP VP
 - $-S \rightarrow NP VP$
- 然而得不到一颗完整的树



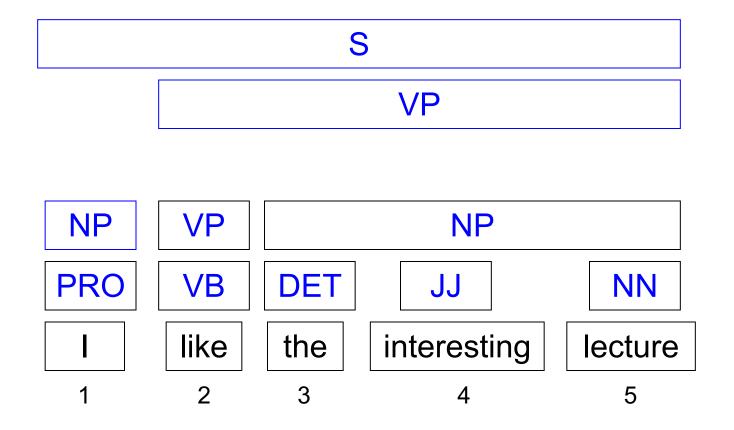
- 为后三个词搜索非终结符重写规则:?→DET JJ NN
 - NP→DET JJ NN



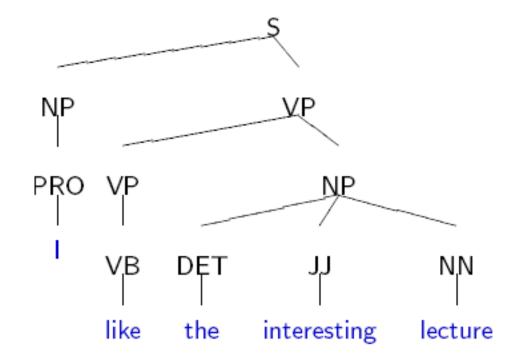
- 为后四个词搜索非终结符重写规则:?→VP
 NP:
 - $-VP \rightarrow VP NP$



为五个词搜索非终结符重写规则: ?→NP VP
 - S→NP VP



• 最后得到完整句法树:



CKY算法

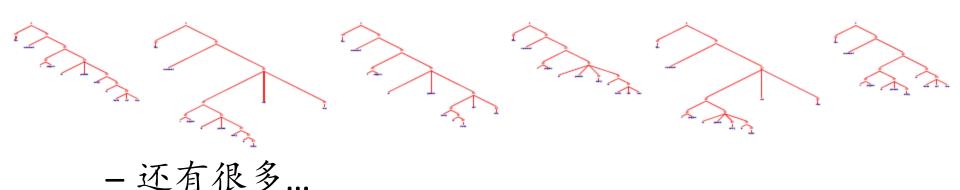
- for all words w_i: // terminal rules
 - for all rules A→w_i: add new chart entry A at span [i, i]
- for length = 1 to sentence length n // non-terminal rules
 - for start = 1 to n (length 1)end = start + length 1
 - for middle = start to end 1: // binary rules
 for all non-terminals X in [start, middle]:
 for all non-terminals Y in [middle + 1, end]:
 for all rules A→X Y:
 add new chart entry A at position [start, end]
 - for all non-terminals X in [start, end]: // unary rules for all rules A → X:
 add new chart entry A at position [start, end]

Why is parsing hard?

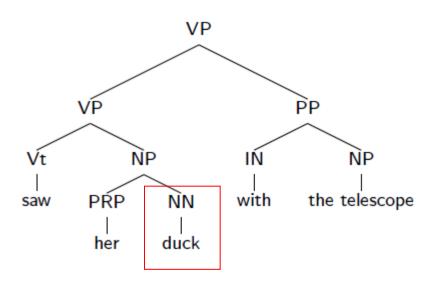
• 输入:

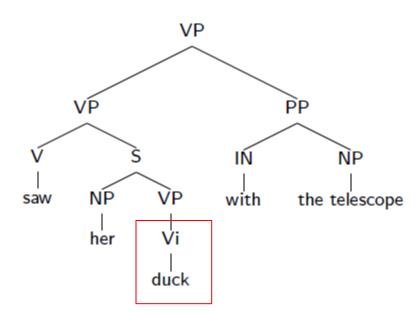
She announced a program to promote safety in trucks and vans

• 可能的输出:

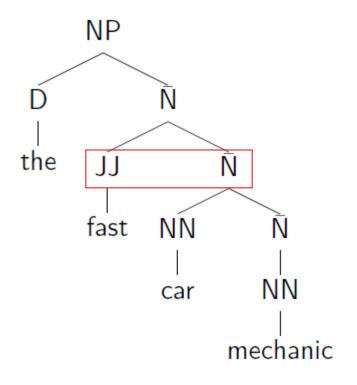


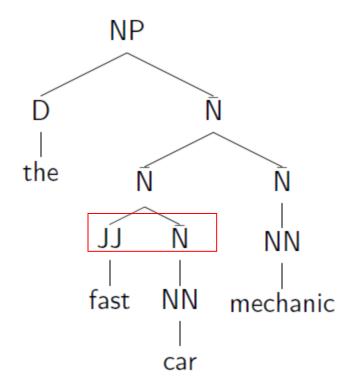
- 词性歧义:
 - $-NN \rightarrow duck$
 - $Vi \rightarrow duck$



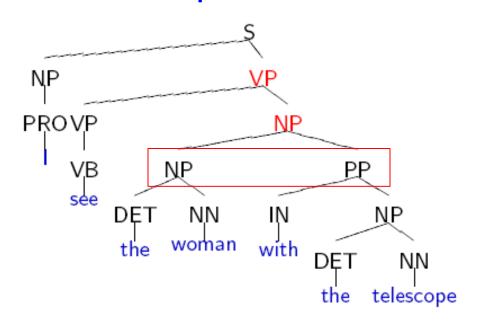


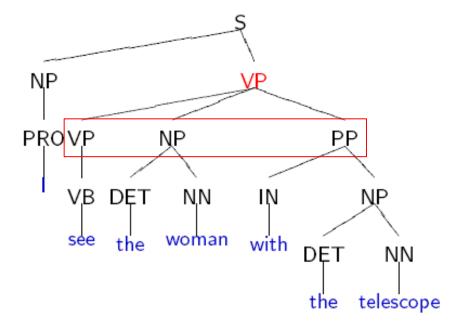
• 名词修饰语歧义:



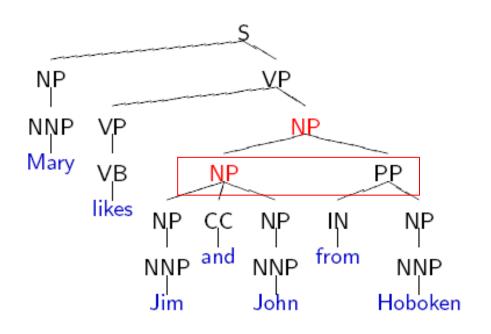


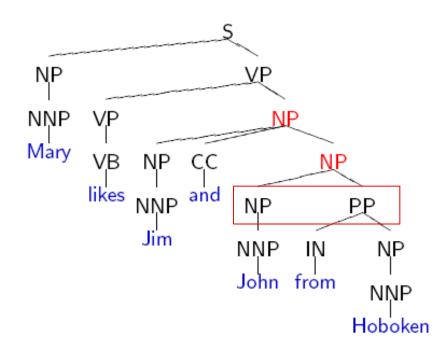
• 介词短语修饰语歧义: Who has the telescope?





• 边界歧义: Is Jim also from Hoboken?





概率上下文无关文法

- Probabilistic context-free grammars (PCFGs)或-Stochastic context-free grammars (SCFGs)
- G = (T, N, S, R, P)
 - T: 终结符 (terminal symbols) 集合
 - N: 非终结符 (nonterminal symbols) 集合
 - -S: 开始符号, 表示句子
 - R: 重写规则(或产生式),具有形式 X → γ , X ∈ N 并且 γ ∈ (N U T)*
 - P: 概率函数, 为每个重写规则赋予一个概率值
 - P: R \rightarrow [0,1]

$$\forall X \in N, \sum_{X \to \gamma \in R} P(X \to \gamma) = 1$$

$$\sum_{\gamma \in T^*} P(\gamma) = 1$$

Chomsky 范式

- Chomsky Normal Form
- 一个受Chomsky范式约束的PCFG句法 G = (T, N, S, R, P), 具有以下形式:
 - T: 终结符集合
 - N: 非终结符集合
 - -S: 开始符号, 特殊的非终结符(S∈N), 表示句子
 - R: 句法规则集合, 具有以下两种形式:
 - $N^i \rightarrow N^j N^k$ for $N^i \in \mathbb{N}$, and N^j , $N^k \in \mathbb{N}$
 - $N^i \rightarrow w^j$ for $N^i \in \mathbb{N}$, and $w^j \in \mathbb{T}$
 - P: 概率函数, 为每个重写规则赋予一个概率值

A simple PCFG

- $S \rightarrow NP VP 1.0$
- PP \rightarrow P NP 1.0
- VP \rightarrow V NP 0.7
- VP \rightarrow VP PP 0.3
- $\lor \rightarrow saw 1.0$
- P \rightarrow with 1.0

- NP \rightarrow NP PP 0.4
- NP \rightarrow astronomers 0.1
- NP \rightarrow saw 0.04
- NP \rightarrow ears 0.18
- NP \rightarrow stars 0.18
- NP \rightarrow telescopes 0.1

PCFG的特性

- 为CFG规则下的每一棵句法导出树赋予一个概率
- 设句法树t使用的规则有: $\alpha_1 \rightarrow \beta_1$, ..., $\alpha_n \rightarrow \beta_n$, 规则 $\alpha_i \rightarrow \beta_i$ 的概率为 $q(\alpha_i \rightarrow \beta_i)$
- · 则句法树t的概率为:

$$p(t) = \prod_{i=1}^{n} q(\alpha_i \to \beta_i)$$

- 对于句子s和其可能的句法导出树集合Γ(s), PCFG为 Γ(s)中的每棵树t赋予一个概率 p(t), 即得到候选树按照概率的排序
- · 句子s最可能的句法树为:

$$\underset{t \in \Gamma(s)}{\operatorname{arg\,max}} \, p(t)$$

两个问题

- 如何得到PCFG?
 - 句法规则学习
- 如何从多个候选树中找出一个概率最大的树?
 - 基于PCFG的句法分析

从treebank中学习语法

- Penn treebank: 标注了句法树的英文句子
 - 由the University of Pennsylvania构建
 - 标注了the Wall Street Journal的真实文本
 - 40,000个英文句子,约100万个词

从treebank中学习语法

- Penn treebank包括多种语言:
 - German
 - French
 - Spanish
 - Arabic
 - Chinese: Chinese Penn Treebank (CTB)
- 树库提供了非常多有用的信息:
 - 可重用性
 - 可以基于此得到不同的词性标注器、句法分析器等
 - 语言学的重要资源
 - 大量的统计信息: 频次、分布等
 - 提供了一种用于系统评价的标准数据集

从treebank中学习语法

- 给定句法树样本 (树库, treebank)
- 从训练语料中统计观测到的重写规则,将 其作为CFGs语法
- 并从中估计每个重写规则 α→β 的概率:

$$q_{ML}(\alpha \to \beta) = \frac{Count(\alpha \to \beta)}{Count(\alpha)}$$

• 假设训练数据由其背后的PCFGs生成,则如果训练数据规模足够大,极大似然估计法得到的PCFG应该收敛于真实的PCFGs的概率分布

Parsing with a PCFG

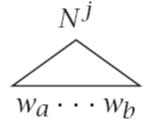
给定PCFG句法及句子s,定义Γ(s)为s的候选 句法树构成的集合

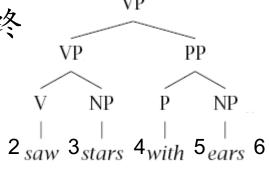
• 句法分析的目标:

$$\underset{t \in \Gamma(s)}{\operatorname{arg\,max}} \, p(t)$$

PCFG notation

- G: PCFG语法
- L: G生成的或G能接受的语言
- -t: 句法树
- {N¹,..., Nⁿ}: 非终结符集合 (特殊的, N¹为开始符号)
- {w¹,..., w^V}: 终结符集合
- {W₁,...,W_m}: 要处理的句子
- Nipq: 管辖位置p到q的词串的非终
- α(p, q, N^j): 外向概率
- β(p, q, N^j): 内向概率 /





PCFG的假设

• 1. 位置不变性:

$$\forall k, P(N_{k(k+c)}^j \to \zeta) \quad \pi \not \subseteq$$

• 2. 上下文无关:

$$P(N_{kl}^{j} \to \zeta \mid words \ outside \ w_{k}...w_{l}) = P(N_{kl}^{j} \to \zeta)$$

• 3. 祖先节点无关:

$$P(N_{kl}^{j} \to \zeta \mid ancestornodes \ of \ N_{kl}^{j}) = P(N_{kl}^{j} \to \zeta)$$

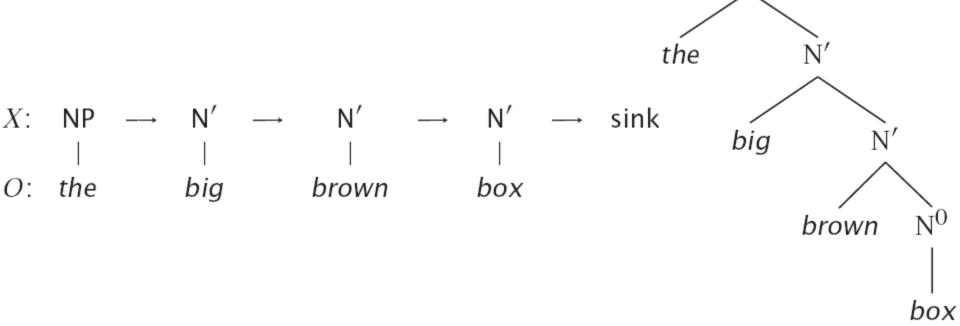
PCFG 参数

- CNF PCFG的句法规则:
 - $-N^{j} \rightarrow N^{j} N^{k}$
 - $-N^{i}\rightarrow w^{j}$
- CNF PCFG的参数:
 - $P(N^i \rightarrow N^j N^k)$: A n^3 matrix of parameters
 - $P(N^i \rightarrow w^j)$: An nV matrix of parameters
- 满足: j=1, ..., n, $\sum_{r,s} P(N^j \to N^r N^s) + \sum_k P(N^j \to w^k) = 1$

HMMs与PCFGs的比较

• HMM: Probabilistic Regular Grammar

- $-N^{i}\rightarrow w^{j}N^{k}$
- $-N^{i} \rightarrow W^{j}$
- 起始状态: N¹



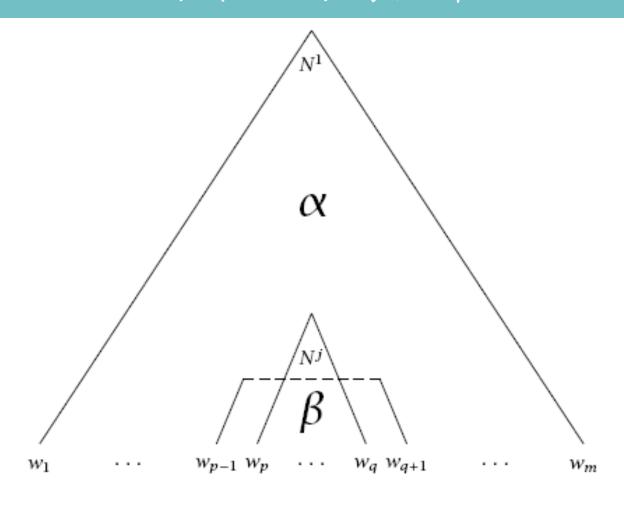
NP

向内和向外概率

- HMM中定义了前向、后向概率:
 - Forwards = α_i (t)= $P(w_{1(t-1)}, X_t=i)$
 - Backwards = $\beta_i(t) = P(w_{tT} | X_t = i)$

- 同理, 定义PCFG中的向外、向内概率:
 - Outside = $\alpha(p, q, N^{j}) = P(w_{1(p-1)}, N^{j}_{pq}, w_{(q+1)m} | G)$
 - Inside = $\beta(p, q, N^j)=P(w_{pq}|N^j_{pq}, G)$

向外和向内概率



$$\alpha_{j}(p, q) = P(w_{1(p-1)}, N^{j}_{pq}, w_{(q+1)m}|G)$$

 $\beta_{j}(p, q) = P(w_{pq}|N^{j}_{pq}, G)$

PCFGs的三个问题

- 正如HMM的三个问题一样, PCFGs的三个基本问题如下:
 - 计算句子的概率: P(w_{1m}|G)
 - 为句子找到最优句法树: $argmax_t P(t|w_{1m};G)$
 - 参数学习: 求解使得 $P(w_{1m}|G)$ 最大的句法G

Problem 2: Parsing

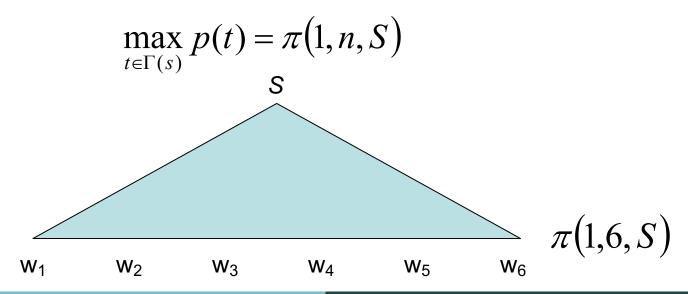
- 采用类似于Viterbi算法一样的思路,为句子找到最优句法树
- HMM: 定义变量 $\delta_i(t)$ 记录在t时刻到达状态j的最优路径对应的概率 (所有可能路径的概率的最大值)
- PCFG: 定义变量π(i, j, X)记录由非终结符X推导出子串w_i,...w_i的最大可能树X_{ii}对应的概率(所有可能的导出结构的概率的最大值)

Problem 2: Parsing

• 定义动态规划表:

$$\pi(i,j,X)$$
=由非终结符X推导出子串 $\mathbf{w}_{i},...\mathbf{w}_{j}$ 的最大概率 = 子树 \mathbf{X}_{pq} 最大的向内概率

• 目标是计算:



Inside-Outside algorithm

- 向内向外算法: 一种动态规划方法
- 基本要素: for all i=1, ..., n, for X∈N

$$\pi(i,i,X) = q(X \to \omega_i)$$

- 注意如果P(X→w_i)不在语法表中,则P(X→w_i)=0
- 递归定义: for all i=1...n-1, j=(i+1)...n, for X∈N

$$\pi(i, j, X) = \max_{\substack{X \to YZ \in R, \\ s \in \{i \dots (j-1)\}}} (q(X \to YZ) \times \pi(i, s, Y) \times \pi(s+1, j, Z))$$

一个例子

$$\pi(i,j,X) = \max_{\substack{X \to YZ \in R, \\ s \in \{i...(j-1)\}}} (q(X \to YZ) \times \pi(i,s,Y) \times \pi(s+1,j,Z))$$

例如: 计算π(3, 8, VP) VP

The dog saw the man with the telescope

1 2 3 4 5 6 7 8

q(VP
$$\rightarrow$$
 V NP) X π (3,3,V) X π (4,8,NP) q(VP \rightarrow V NP) X π (3,4,V) X π (5,8,NP)

q(VP \rightarrow V NP) X π (3,7,V) X π (8,8,NP)

$$q(VP \rightarrow VP PP) X \pi(3,3,VP) X \pi(4,8,PP)$$

... $q(VP \rightarrow VP PP) X \pi(3,7,VP) X \pi(8,8,PP)$

Exercise

- 考虑例句: the dog saw the man with the telescope
- 假设已知PCFGs的参数为:
 - $q(VP \rightarrow V NP) = 0.2$
 - $q(VP \rightarrow VP PP) = 0.5$
 - $q(VP \rightarrow VP NP) = 0.2$
 - $q(VP \rightarrow VP N) = 0.1$
- 假设已知π值的计算为:
 - $\pi(3,3,V) \times \pi(4,8,NP)=0.01$, $\pi(3,5,VP) \times \pi(6,8,PP)=0.1$, $\pi(3,6,VP) \times \pi(7,8,NP)=0.1$, $\pi(3,7,VP) \times \pi(8,8,N)=0.01$
 - 其它所有 s∈{3...7} 且X∈N, Y∈N的情况,均假设 π(3,s,Y)×<math>π(s+1,8,X) = 0
- 计算: π(3,8,VP)=?

Exercise

•
$$\pi(3,8,\text{VP}) = 0.05$$

= $q(\text{VP} \rightarrow \text{VP PP})$
 $\times \pi(3,5,\text{VP})$
 $\times \pi(6,8,\text{PP})$

The dog saw the man with the telescope
1 2 3 4 5 6 7 8

完整的向内-向外算法

- Input: a sentence s=x₁....x_n, a PCFG G=(N, ∑, S, R, q)
- Initialization:

$$\pi(i, i, X) = \begin{cases} q(X \to x_i) & \text{if } X \to x_i \in R \\ 0 & \text{otherwise} \end{cases}$$

- Algorithm:
- ▶ For $l = 1 \dots (n-1)$
 - For $i = 1 \dots (n-l)$
 - Set j = i + l
 - For all $X \in N$, calculate

$$\pi(i,j,X) = \max_{\substack{X \to YZ \in R, \\ s \in \{i...(j-1)\}}} (q(X \to YZ) \times \pi(i,s,Y) \times \pi(s+1,j,Z))$$

and

$$bp(i,j,X) = \arg\max_{\substack{X \to YZ \in R, \\ s \in \{i,...(j-1)\}}} (q(X \to YZ) \times \pi(i,s,Y) \times \pi(s+1,j,Z))$$

Inside-Outside算法总结

- 慢...
 - 每次迭代的复杂度是O(m³n³), 其中m=sum_{i=1, w}, n是语法中非终结符的个数
- 局部最优
 - 每次不同的实验, 往往会得到不同的局部最大值
 - 采用模拟退火?
 - Restrict rules by initializing some parameters to zero?
 - Or HMM initialization?
 - Reallocate nonterminals away from "greedy" terminals?

PCFG的不足

- 过强的独立性假设(Independence assumption)
- 非终结符的语法规则,不考虑词汇信息一会出现什么问题??
- 不关心父节点和/子节点之外的节点的结构

PCFGs的特性

- 使用PCFGs的几个原因及其限制:
 - 部分解决了语法歧义: PCFGs给出了一种判断句子合理性的方法
 - 一般优于早期的句法归纳方法 (Gold 1967)
 - 健壮性好(接受低概率句法)
 - 但由于缺少词汇化,PCFGs并不是一个最好的选择

PCFGs的特性

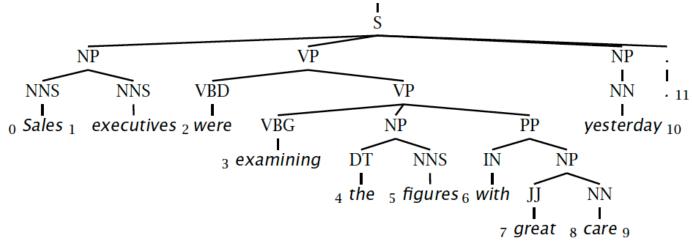
- Gives a probabilistic language model for English.
- In practice, a PCFG is a worse language model for English than a trigram model.
- Can hope to combine the strengths of a PCFG and a trigram model.
- PCFG encodes certain biases, e.g., that smaller trees are normally more probable.

总结

- PCFGs augments CFGs by including a probability for each rule in the grammar
- The probability for a parse tree is the product of probabilities for the rules in the tree
- To build a PCFG-parsed parser:
 - 1. Learn a PCFG from a treebank
 - 2. Given a test data sentence, use the CKY algorithm to compute the highest probability tree for the sentence under the PCFG

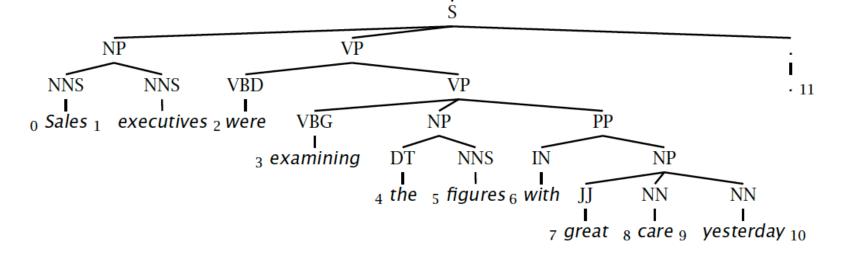
句法分析的评价

Gold standard brackets: **S-(0:11)**, **NP-(0:2)**, VP-(2:9), VP-(3:9), **NP-(4:6)**, PP-(6-9), NP-(7,9), NP-(9:10)



Candidate brackets:

S-(0:11), NP-(0:2), VP-(2:10), VP-(3:10), NP-(4:6), PP-(6-10), NP-(7,10)



句法分析的评价

```
标准结果:
```

S-(0:11), NP-(0:2), VP-(2:9), VP-(3:9), **NP-(4:6)**, PP-(6-9), NP-(7,9), NP-(9:10)

系统输出结果:

S-(0:11), **NP-(0:2)**, VP-(2:10), VP-(3:10), **NP-(4:6)**, PP-(6-10), NP-(7,10)

Labeled Precision 3/7 = 42.9%

Labeled Recall 3/8 = 37.5%

F1 40.0%

Tagging Accuracy 11/11 = 100.0%

More Topics for Parser

- PCFG vs language model: lexicalized PCFG, head-driven PCFG
- Agenda-based/history-based PCFG
- Dependency parser
- Unified approach for POS tagging and parsing

Several Free Parsers

- Michael Collins's Parser
 - http://people.csail.mit.edu/mcollins/code.html
 - English
- Dan Bikel's Parser
 - http://www.cis.upenn.edu/~dbikel/software.html#stat-parser
 - English / Chinese / Arabic
- Stanford Parser
 - http://www-nlp.stanford.edu/software/lex-parser.shtml
 - English / Chinese / German
- David Chiang's Parser
 - http://www.isi.edu/~chiang/
 - English / Chinese

 Next 4-5 lectures: sentence/text representation